

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TPBA53

Thermobox / Polybox - 685 x 485 x 265 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Thermobox Polybox 685 x 485 x 265 mm TPBA53

1. General Information

The Thermobox Polybox TPBA53 is a high-quality insulated food transport container designed for optimal temperature retention of hot or cold food items during transport. This product is ideal for catering services, restaurants, and food delivery operations.

2. Safety Information

- General Safety: Always handle the Thermobox with care. Avoid dropping or hitting the container as it may cause damage.
- Temperature Safety: Ensure the product is loaded with food that is within the safe temperature range to avoid food spoilage. Keep hot food above 60°C (140°F) and cold food below 5°C (41°F).
- Weight Limit: Do not exceed the maximum weight limit specified for the Thermobox to prevent damage and ensure safe handling.
- Cleaning Safety: Use non-abrasive cleaning agents and tools to avoid scratching the surface.
- Child Safety: Keep the Thermobox out of reach of children to prevent accidents.

3. Product Specifications

- Dimensions: 685 x 485 x 265 mm
- Material: Polypropylene
- Insulation: Polyurethane
- Weight: 3.5 kg
- Color: Black
- Temperature Range: -40°C to +120°C
- Load Capacity: 25 kg

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Remove the Thermobox from its packaging. Inspect for any damage.
2. Assembly: There is no assembly required; the Thermobox is ready to use.
3. Placement: Position the Thermobox on a flat, stable surface for loading and transport.
4. Loading: Ensure that food containers are sealed properly before placing them inside the Thermobox to maintain temperature.

5. Operation

- Heating: Preheat the Thermobox if necessary by placing hot containers inside shortly before transport.
- Cooling: For cold items, ensure the boxes are chilled before transporting to maintain safe temperatures.
- Closing: Firmly close the lid of the Thermobox to ensure insulation and prevent heat loss during transport.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Wash the Thermobox with warm soapy water and a soft cloth. Rinse thoroughly with clean water.
- Sanitizing: Use food-safe disinfectants as needed to sanitize the surfaces.
- Storage: Store the Thermobox in a dry area away from direct sunlight to prevent material degradation.

7. Troubleshooting

- Temperature Maintenance: If food is not maintaining its temperature:
 - Ensure the Thermobox is properly closed.
 - Check for any damaged seals or insulation.
- Cleaning Issues: For stubborn stains, use baking soda mixed with water to form a paste. Apply and scrub gently.
- Physical Damage: If cracks or breaks occur, discontinue use and contact customer service.

8. Disposal

Dispose of the Thermobox according to local regulations for plastic waste. Recycle if possible. Do not incinerate as it may release harmful fumes.

9. Contact

For further assistance, please contact:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für Thermobox Polybox TPBA53

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Thermobox Polybox TPBA53. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Lebensmittel über längere Zeit sicher und effizient zu transportieren. Die Thermobox ist ideal für Gastronomiebetriebe, Caterer und andere professionelle Anwender.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass die Thermobox immer richtig verschlossen ist, um ein Auslaufen und eine mögliche Kontamination der Lebensmittel zu verhindern.
- Bei der Verwendung der Thermobox sind Handschuhe zu tragen, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Die Thermobox darf nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen platziert werden.
- Verwenden Sie die Thermobox nur für die vorgesehenen Zwecke. Halten Sie Kinder von der Thermobox fern, wenn diese mit heißen Inhalten gefüllt ist.
- Bei Beschädigungen der Thermobox kontaktieren Sie umgehend den Kundenservice. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 685 x 485 x 265 mm
- Material: Polypropylen
- Isolierung: Hochwertige Isolierung für effektive Wärmespeicherung
- Temperaturbereich: von -10°C bis +90°C
- Gewicht: Leicht und mobil

4. Einrichtung und Installation

1. Nehmen Sie die Thermobox aus der Verpackung und überprüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen.
2. Stellen Sie die Thermobox an einem geeigneten und stabilen Ort auf.
3. Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungen frei bleiben, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.
4. Füllen Sie die Thermobox bei Bedarf mit Eis oder geeigneten Kühlakkus, um die gewünschten Temperaturen zu erreichen.
5. Schließen Sie den Deckel der Thermobox fest, um eine optimale Isolierung zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Legen Sie die gewünschten Lebensmittel in die Thermobox.
- Achten Sie darauf, dass heiße und kalte Speisen nicht direkt miteinander in Kontakt kommen, um eine Temperaturschichtung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie die Temperatur regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel sicher aufbewahrt werden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Thermobox nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder aggressive Chemikalien, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Trocknen Sie die Thermobox gründlich, bevor Sie sie lagern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und die Isolierung auf Beschädigungen.

7. Fehlersuche

- Problem: Die Thermobox hält die Temperatur nicht.
Lösung: Überprüfen Sie, ob die Dichtungen intakt sind und ob der Deckel ordnungsgemäß schließt.
- Problem: Geruch oder Verfärbung im Inneren der Thermobox.
Lösung: Reinigen Sie die Thermobox gründlich und verwenden Sie bei Bedarf Essig oder Backpulver zur Geruchsneutralisation.
- Problem: Beschädigungen an der Thermobox.
Lösung: Kontaktieren Sie den Kundenservice sofort und verwenden Sie das Produkt nicht weiter.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Thermobox gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Entfernen Sie alle Teile, die nicht recycelbar sind, und bringen Sie sie zur entsprechenden Entsorgungsstation.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding Thermobox Polybox TPBA53

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Thermobox Polybox TPBA53. Deze thermobox is ontworpen voor het veilig en efficiënt transporteren van voedsel en dranken. Met zijn duurzame constructie en uitstekende isolatie houdt de Polybox uw producten op de juiste temperatuur, wat essentieel is voor voedselveiligheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de thermobox alleen voor het vervoeren van levensmiddelen die veilig zijn voor consumptie.
- Zorg ervoor dat de deksel goed sluit voordat u de box verplaatst.
- Vermijd het dragen van de thermobox met zware of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.
- Houd de thermobox uit de buurt van open vuur of extreme hitte.
- Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage aan het materiaal.
- Bewaar de thermobox op een droge plaats en vermijd blootstelling aan extreme weersomstandigheden.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 685 x 485 x 265 mm
- Materiaal: Polyethyleen
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 3,5 kg
- Temperatuurbereik: -40°C tot +100°C
- Isolatie: Hoogwaardige PU-schuim

4. Setup en Installatie

- Plaats de Thermobox op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Vergeet niet om de binnenkant van de thermobox schoon en droog te maken voordat u deze gebruikt.
- Controleer of er geen obstakels zijn die de sluiting van de deksel kunnen belemmeren.
- Vul de box met voedsel en dranken, zorg ervoor dat deze goed zijn verpakt om morsen te voorkomen.
- Sluit de deksel compleet af om optimale isolatie te garanderen.

5. Gebruik

- Open de thermobox alleen wanneer dat nodig is om de temperatuur zo lang mogelijk te behouden.
- Plaats de thermobox in een schaduwrijke of koele omgeving tijdens gebruik om de effectiviteit te verbeteren.
- Wanneer u warme items vervoert, zorg ervoor dat deze goed zijn afgedekt om hitteverlies te minimaliseren.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de binnen- en buitenzijde van de thermobox na elk gebruik met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende stoffen of agressieve chemicaliën die de afwerking kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat de thermobox volledig droog is voordat u deze opslaat.
- Controleer regelmatig op slijtage en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De thermobox houdt de temperatuur niet vast.
 - Oplossing: Controleer de afdichting van de deksel en zorg ervoor dat deze goed sluit.
- Probleem: De box is beschadigd.
 - Oplossing: Controleer op scheuren of gaten. Neem contact op met de klantenservice voor vervangende onderdelen.

8. Afvoer

- Deze thermobox moet worden afgevoerd in overeenstemming met lokale wetgeving betreffende plastic afval.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor specifieke richtlijnen over recycling.

9. Contact

Voor vragen, opmerkingen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: info@gmgastro.com
Telefoonnummer: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Thermobox Polybox TPBA53

1. Información General

La Thermobox Polybox TPBA53 es una solución ideal para el transporte y almacenamiento de alimentos y bebidas. Diseñada para mantener la temperatura de los productos, es perfecta para caterings, eventos y uso comercial.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto debe ser utilizado solo para el transporte de alimentos y bebidas.
- Temperatura: No exceda la temperatura máxima recomendada de 90°C para evitar daños al material.
- Manipulación: Manipule con cuidado, especialmente al transportar productos pesados.
- Limpieza: Limpie la Thermobox después de cada uso para prevenir la contaminación.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes de calor.
- Inspección: Revise regularmente la Thermobox para detectar signos de desgaste o daño.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 685 x 485 x 265 mm
- Material: Polipropileno
- Capacidad: Hasta 25 kg
- Color: Negro
- Aislamiento: Espuma de poliestireno de alta densidad
- Uso: Ideal para alimentos fríos y calientes

4. Configuración e Instalación

- Desembalaje: Retire la Thermobox del embalaje y verifique que no haya daños visibles.
- Ubicación: Coloque la Thermobox en una superficie plana y estable.
- Preparación: Si va a usar la Thermobox para productos calientes, precálentela colocándola en un lugar caliente durante 15 minutos antes de llenarla. Para productos fríos, enfríe la Thermobox durante 15 minutos en el refrigerador.

5. Operación

- Cargar Productos: Coloque los alimentos y bebidas en la Thermobox asegurándose de no exceder la capacidad máxima.
- Cierre: Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada para mantener la temperatura.
- Transporte: Transporte la Thermobox con cuidado, evitando golpes que puedan dañar su estructura.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave la Thermobox con agua tibia y detergente suave después de cada uso. Evite el uso de estropajos abrasivos.
- Secado: Deje secar al aire antes de almacenar.
- Inspección Regular: Revise las bisagras y la tapa para asegurarse de que estén en buen estado.

7. Resolución de Problemas

- Fugas: Verifique que la tapa esté bien cerrada y que no haya daños en la Thermobox.
- No Mantiene Temperatura: Asegúrese de que la Thermobox esté bien aislada y no expuesta a fuentes de calor externas.

8. Desecho

Elimine el producto de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos. El material de la Thermobox puede ser reciclado en centros de reciclaje adecuados.

9. Contacto

Para más información, por favor contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Thermobox Polybox TPBA53

1. Informations générales

La Thermobox Polybox TPBA53 est conçue pour un transport efficace et sûr des aliments. Idéale pour les traiteurs, restaurants et événements, cette boîte permet de maintenir la température des plats et de garantir leur fraîcheur.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Utilisez seulement la Thermobox pour le transport de nourriture. Évitez tout autre usage non prévu.
- Températures maximales: Ne dépassez pas la température recommandée de 85°C pour éviter tout risque de déformation du produit.
- Matériaux de sécurité : La Thermobox est fabriquée en polypropylène, un matériau sans BPA et non toxique.
- Placer solidement : Assurez-vous que la Thermobox est fixée en toute sécurité dans le véhicule pour éviter tout mouvement pendant le transport.
- Manipulation : Utilisez des gants de protection lors de la manipulation d'aliments chauds.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 685 x 485 x 265 mm
- Poids : 4,5 kg
- Matériau : Polypropylène
- Capacité thermique : Conserve la chaleur jusqu'à 4 heures
- Couleur : Noir
- Résistant aux chocs : Oui
- Entretien : Facile à nettoyer

4. Installation et mise en place

1. Déballez la Thermobox : Retirez toute l'emballage de sécurité avant la première utilisation.
2. Vérification : Assurez-vous que la boîte ne présente pas de dommages et que tous les accessoires sont présents.
3. Préparation : Avant de l'utiliser, lavez la Thermobox avec de l'eau chaude savonneuse et rincez-la soigneusement.
4. Remplissage : Placez les aliments à l'intérieur de manière à ce qu'ils soient bien disposés pour une circulation d'air optimale.
5. Fermeture : Fermez hermétiquement le couvercle pour assurer une bonne isolation thermique.

5. Fonctionnement

- Remplissez la Thermobox avec des aliments chauds ou froids selon vos besoins.
- Placez les éléments chauds avec des séparateurs pour éviter un contact direct si nécessaire.
- Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant le transport.
- Ne passez pas de température ambiante à des températures extrêmes rapidement.

6. Nettoyage et entretien

- Après utilisation, nettoyez la Thermobox avec une éponge douce et un détergent non abrasif.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau.
- Rincez abondamment à l'eau claire et laissez sécher à l'air libre.

7. Dépannage

- Problème : La Thermobox ne conserve pas la chaleur.
Solution : Vérifiez que le couvercle est bien fermé et que la boîte n'est pas endommagée.
- Problème : Dommages visibles sur la boîte.
Solution : N'utilisez pas la Thermobox si elle est endommagée. Contactez le service clientèle pour assistance.

8. Élimination

- Suivez les directives locales pour le recyclage du polypropylène.
- La Thermobox doit être éliminée de manière responsable ; ne la jetez pas dans la nature.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Thermobox Polybox

1. Informazioni Generali

La Thermobox Polybox è progettata per il trasporto e lo stoccaggio sicuro di alimenti e bevande. Ideale per catering, eventi e ristorazione, offre eccellenti prestazioni di isolamento termico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare la Thermobox solo per il trasporto di cibi e bevande.
- Non utilizzare per sostanze chimiche o materiali pericolosi.
- Assicurarsi che la Thermobox sia chiusa correttamente durante il trasporto per evitare fuoriuscite.
- Maneggiare con attenzione e non sovraccaricare per prevenire danni.
- Non esporre a fonti di calore diretto o fiamme.
- Controllare periodicamente l'integrità della Thermobox. In caso di usura, sostituire immediatamente.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

3. Panoramica e specifiche del prodotto

Dimensioni: 685 x 485 x 265 mm

Materiale: Polipropilene ad alta densità

Isolamento: Schiuma poliuretanic

Peso: 2,6 kg

Capacità: Fino a 20 litri

Colore: Nero

4. Installazione e configurazione

La Thermobox è pronta all'uso all'arrivo. Non è richiesta alcuna installazione complessa. Seguire questi passaggi:

- Scegliere un'area piana e stabile per posizionare la Thermobox.
- Assicurarsi che gli elementi da trasportare siano già refrigerati o riscaldati a seconda delle necessità.
- Riempire la Thermobox con gli alimenti o le bevande, distribuendoli uniformemente.
- Chiudere il coperchio fino a farlo scattare in posizione.

5. Funzionamento

Utilizzare la Thermobox per mantenere la temperatura desiderata degli alimenti. Per le bevande calde, assicurarsi che siano ben sigillate. Per gli alimenti refrigerati, mantenere a una temperatura fissa per garantire la freschezza.

6. Pulizia e Manutenzione

- Risciacquare con acqua calda e sapone dopo ogni utilizzo.
- Evitare detergenti abrasivi che potrebbero danneggiare il materiale.
- Asciugare completamente prima di riporre.
- Controllare periodicamente le guarnizioni e le cerniere per garantirne il corretto funzionamento.

7. Risoluzione dei problemi

- Problema: La Thermobox non mantiene la temperatura.

Soluzione: Verificare che il coperchio sia ben chiuso e gli alimenti siano stati correttamente refrigerati o riscaldati.

- Problema: Odori sgradevoli.

Soluzione: Pulire la Thermobox con una miscela di aceto e acqua e lasciarla asciugare all'aria.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento della Thermobox al termine della sua vita utile. Non abbandonare nel suolo e riciclare quando possibile.

9. Contatti

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania